

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело COMP/M.5907 — Votorantim/Fischer/JV)**

(текст от значение за ЕИП)

(2010/С 324/09)

1. На 24 ноември 2010 година Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>, чрез която предприятия Votorantim Group (Бразилия) и Fischer Group (Бразилия) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията съвместен контрол над новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие („JV“), посредством сливане на съответните им дъщерни дружества Citrovita и Citrosuco.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Votorantim: цимент и бетон, минно дело и металургия, целулоза и хартия, плодови сокове, пазари за специализирани химически продукти, самогенериране на електроенергия и финанси,
- за предприятие Fischer: морски транспортни услуги за платформи за нефтодобив, производство на плодови сокове,
- за предприятие JV: производство и износ на портокалов сок.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламента на ЕО за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс (+32 22964301), по електронна поща на адрес: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата с позоваване на COMP/M.5907 — Votorantim/Fischer/JV на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент на ЕО за сливанията“).